**Билингвизм и проблемы речевого развития у детей с неродным русским языком.**

**Учитель-логопед МБДОУ «ЦРР- детский сад№96»**

**Чирикова Яна Викторовна**

Результаты геополитической мировой политики и экономики не заставили себя долго ждать. По всему миру происходит массовая миграция населения. В наши дошкольные учреждения всё чаще попадают дети, чьи родители являются гражданами стран ближнего зарубежья - Азербайджана, Армении, Киргизии и других. В этих странах все меньше остается школ с русским сектором и люди, приезжающие оттуда просто порой только понимают наш язык, но не говорят на нем. Попадая в чужую языковую среду, ребенок часто даже не понимает обращенной речи. С такими детьми приходиться начинать общение с жестовой речи. И хорошо, если у такого ребёнка нет вторичных отклонений, и он быстро обучится языку, хотя бы на уровне общения. Но есть и такая категория детей, которые проживают на территории России с самого рождения, но полноценно осилить языковой барьер не могут. Практика попеременного пользования двумя языками (билингвизм[[1]](#footnote-1))не приносит ощутимых результатов и не позволяет осуществлять успешную коммуникацию. Наблюдается интерференция[[2]](#footnote-2) (отклонение от нормы и системы второго языка под влиянием родного). Если у ребенка все в порядке с речевым развитием, то это явление постепенно стирается, но и тут не все так просто. Подчас заключения ПМПК утешения не приносят: ЗПРР, ОНР, дизартрия у детей с неродным русским языком.

Перед педагогами встает все больше задач: как помочь социализации этого малыша; найти контакт с его законными представителями и сделать их участниками педпроцесса; устранить психологический и языковой барьеры при общении ребенка с другими детьми. Практика показывает, что преодолеть эти барьеры конечно не сразу, но постепенно помогает игровая мотивация. Только игрой можно увлечь ребенка и сделать его участником процесса. Представляю вашему вниманию конспект индивидуального занятия .

**Конспект индивидуального занятия для ребенка с ЗПРР старшего дошкольного возраста с неродным русским языком.**

**Колобок и его друзья**

**Автор:** Чирикова Яна Викторовна, учитель-логопед, МБДОУ « ЦРР-детский сад № 96» г.Рязани

Цель: коррекция отклонений в развитии устной речи у ребенка старшего дошкольного возраста с неродным русским языком.

Задачи:

Образовательные:

-расширять, уточнять и активизировать словарный запас параллельно с расширением представлений об окружающей действительности;

Воспитательные:

- создавать эмоционально положительное отношение к выполнению задания;

- воспитывать усидчивость, желание доводить выполнения задания до конца;

- побуждать к отзывчивости, вызывать чувство сопереживания к персонажу и желание помогать.

Коррекционные:

- формирование лексико-грамматических категорий;

- развитие связной речи.

Оборудование: фланелеграф, ватман, маркер, вязанные игрушки: колобок, котёнок, зайчонок, бельчонок, корзинка с подарками.

Ход занятия:

1.Мотивационный этап

Логопед: Сегодня я расскажу тебе сказку о новых приключениях Колобка. Его не съела Лиса и он жил с бабушкой и дедушкой. Когда ему становилось скучно, он навещал своих друзей.

 2.Ориентировочный этап

Вот и сегодня покатился Колобок по дорожке. Проведи фломастером длинную извилистую линию, покажи дорожку, по которой покатился Колобок. Старайся не отрывать фломастер от листа бумаги. Молодец!

3. Исполнительский этап

 3.1. Составление предложений с предлогами и подбор прилагательных.

Логопед: Докатился Колобок до домика, где жил Котенок. Котенок приболел и лежал. На чем он лежал? (Ответы ребенка.) Котенок угостил Колобка. Колобок своё угощение положил в красивый мешочек.

3.2. Уточнение и расширение глагольного словаря.

Логопед: Навестив друга Котенка, Колобок покатился дальше и оказался в гостях у Зайчонка. Он тоже грустил и рассказал Колобку, какая с ним произошла история в лесу. Бежал Зайчонок по лесу, домой. Вдруг началась гроза. Страшно стало Зайчонку: все гремит, скрипит, воет. Надо помочь Зайчонку разобраться, что скрипит, что гремит, а что шуршит, чтобы ему не было больше страшно. Гром что делает? Гремит. Дождь …. шумит. Деревья … скрипят. Ручьи … журчат. Листья … шуршат. Филин … ухает. Зайчонок повеселел и теперь ему не страшно будет в лесу. (См. Е.М. Косинова «Грамматическая тетрадь№3», стр.27).

3.3. Развитие связной речи.

Логопед: Колобок получил от Зайчонка подарок и покатился дальше. Из дупла выглянула знакомый бельчонок. Он попросил Колобка поучиться отгадывать и загадывать загадки. Бельчонок сказал: «Угадай, о чем будут мои загадки?» (на столе разложены картинки с изображением фруктов).

Логопед: Что это? Как это назвать, одним словом? (Ответы ребенка).

По цвету он желтый, по форме – круглый, по вкусу – сладкий. (Персик).

Этот фрукт по цвету - желтый, по форме – овальный, по вкусу – кислый. (Лимон).

А теперь ты попробуй загадать Бельчонку загадку…. ( См. Е.М. Косинова «Грамматическая тетрадь№4», стр. 7).

Бельчонок тоже подарил Колобку подарок и запрыгнул опять в свое дупло на дереве.

3.4. Формирование лексико-грамматических категорий.

Уже начало смеркаться и Колобок понял, что пора домой. В корзинке у него было много подарков от друзей и он их показал бабушке и дедушке. Он говорил: « Вот мой….., вот моя….., вот …..моё, вот мои……

3.5. Подведение итогов

А вот и сказке конец, а кто помогал, тот молодец! Но давай стобой еще раз вспомним, у кого из друзей побывал колобок. Вот теперь ты в двойне молодец! (Приз для ребёнка).

**Литература:**

1. Е.М. Косина, «Грамматическая тетрадь №3 для занятий с дошкольниками.» -М.: ТЦ Сфера, 2013 - 32 с.

2. Е.М. Косина, «Грамматическая тетрадь №4 для занятий с дошкольниками.» -М.: ТЦ Сфера, 2013 - 32 с.

3. https://ru.wikipedia.org/wiki

1. [↑](#footnote-ref-1)
2. [↑](#footnote-ref-2)